



play

sandrine deumier  
sonia paço-rochia

The image features two digital avatars of a woman standing in a futuristic, grey-toned hallway. The avatars are rendered with a semi-transparent, wireframe-like texture, giving them a digital or 'glitch' appearance. They are wearing matching short-sleeved, high-collared tops and shorts. The hallway has a reflective floor and walls with faint, glowing text. On the left wall, the words 'RealWorld' are visible in a large, light grey font. The overall aesthetic is clean, modern, and digital.

# performance de narration numérique

poésie expérimentale - art vidéo - musique électroacoustique - lutherie numérique



## notes

*[Play:]* est l'évocation d'un voyage en espaces virtuels dans le doublet d'une navigation visuelle et d'une narration poétique qui vont s'infléchir réciproquement et évoluer dans un récit démultiplié en permanence. En une succession d'espaces virtuels translucides et hermétiques, où miroirs et jeux de dédoublement reflètent les variations d'états de consciences d'un avatar livré à lui-même, cette performance est le récit d'une traversée intérieure. Entre interrogation sur une forme de déshumanisation possible et réappropriation d'une identité exponentielle, *[Play:]* est un jeu qui consiste à se réinventer dans des formes d'identités substitutives. Se rencontrer à soi dans l'ombre de l'autre. Or le lieu où rejoindre l'ailleurs de soi-même est un leurre.

Cette performance questionne les interstices entre temps réel et réalités virtuelles au travers d'une forme de jeu d'autofictions virtuelles - où l'enjeu ne serait autre que de devenir son propre avatar.

Durée : 40:00



# descriptif

Deux vidéos sont projetées simultanément dans l'espace scénique. Dans ces deux narrations parallèles, le leitmotiv du jeu vidéo évoque un premier dédoublement du réel au virtuel. Le jeu scénographique va réactiver cette duplication dans les différents éléments mis en place par un système de dédoublements des objets, des situations et des attitudes des différents personnages.

La narratrice évolue dans la pièce sur patins à roulettes identiquement aux personnages virtuels inclus dans la narration vidéo. A son bras gauche est visible un cercle blanc dessiné et annoté du mot «Fake», la Marque - qui est l'endroit de contact utilisable pour contrôler les effets de démultiplication de sa propre voix. A son autre bras est maintenu un dispositif MIDI sans fil spécifique lui permettant de déclencher ces modulations. Ce jeu de contrôle renvoie à la déconstruction permanente des différentes subjectivités et de la multiplication des notions de réalité à l'intérieur du récit.

La musicienne, également annotée d'une marque distinctive à son bras tout comme la narratrice et les personnages virtuels, est placée sur un socle surélevé à proximité des projections vidéos.

Utilisant d'une part sa voix modulée selon un système de traitements des sons en temps réel, elle dispose d'instruments spécifiquement fabriqués pour cette performance. Ces instruments se composent d'un aulos basse électrique, d'une lyre de métal et d'un cube-interface musical.

Tout à la fois, délocalisation des espaces virtuels en matière réelle et dislocation des identités constituant un individu, [Play;] est un récit dont le processus principal est le déplacement. Un voyage de dysfonctionnements et de perte de réalités. Un voyage qui redéfinirait la notion de dislocation comme matière à se constituer en de nouveaux possibles.

[Play;] fonctionne comme un jeu de dédoublement et de démultiplications.





## extrait

Hyper-Logos - Imprécision ubiquitaire. Descentes en-flèche sous Google Earth - temporairement sur-accessible. Toutes voiles pures dehors lancées hyper-brillantes au vent sous les flammes dans le Grand-noir. Troubles sériels. Hybride excessivement - le Selfie-brillant aux tracés sous l'angle extra-limé. « Tu dois » me dit Ulysse en implantation trans-subjective dans le premier-accès. Extérieur 9200. Clichés. Thriller synthétique - symptomatique aux sangs-roses. Traînée nette sur vague aux accessibilités sur faille. Es-troubles vacants sous numérotation subsidiaire. Ciel sous effets. Lagunes. Reflux,

- Te toucherai intimement programmée. Note 441.

Cache sous accès. Penchant autonome illimité sur splendeurs effectives. Validité de l'emprunt à accès nominatif. Nouveau document. Titre. Numérotation - enjeux. « Le trajet est infini » me dit encore Ulysse en me tamponnant l'épaule gauche sur la cloison. Tweet 790. Extérieur net. Protocole-Ubiquité sur suivi dissymétrique. Epanchement cognitif à notification inter-limite. Poursuites - entraves nettes : occultation des territoires. Déplantation ubiquitaire. C'est quoi déjà ton dernier pseudo ? J'écoute lascivement la voix d'Ulysse dans le Dernier-couloir. Ma vie en cage pour sortir d'ici. « Entrée dans l'étage terminal » susurre la voix symptôme-Mermaid Episode Webcam-790. La Girl nextDoor affûte le face-à-face sur la Première-image avec renvois nets maîtrisés sur vertiges sensitifs. Perfection bleutrouble illimitée. Pulsations. J'entre dans la Faille au bras d'Ulysse - impeccablement cillant brûlée nette dans l'extrême précision du Jeu. Bienvenue sur NewLife. Ta vie pour du réel. Echange des données. Délivrance in situ : initialisations affectives nominatives.

- Ton nom pour ici ?

Mermaid - et la mer sous influx. Nue - ordinairement sur l'extra. Avec retour impossible sur suivi. Réglages de la webcam. Intra-voyage en mode « étape Summum-limite » - toutes données confisquées hors écran positionné. « La désertion aux lèvres - te mentirai très exactement au-delà du premier voyage. » Porte-709.

Retour impossible. Programme d'oscillations sur pré-dispositif en-stase - décalque luminescent et vagues incertaines sous tension. Prendre la mer. « On prend la mer » me dit Ulysse. Je regarde le fond blanc à mes pieds. La luminosité intégrale de l'horizon nu sur pertes liquides au loin. L'ébrèchement de la Faille à l'hyper-couleur perlée. Rien. Le blanc total. Je touche aux bras l'hyperfonction d'Ulysse. Œil à l'appui sur puissance admise de réel au décor : 1,3%. Découpes. Interdépendances lumineuses à accès sériel sur suite. Sur-voyage à l'écoute. Te dévorerais d'extases entre la mer et le Blanc du décor. Prendre la mer sur suivi. Je photographie Ulysse regarder la mer en perfusion avec sirènes d'alarmes remixées sur bande d'écoute. « Tes yeux sont bleus comme la mer » dit Ulysse. Ulysse est fou. « Un œil seulement et on met les voiles. Le fond de tes yeux pour prendre la mer. »

Phase de pertes : encodages aux bleus affectifs bruts sur jaillissement. Dangereuses maximalités. Serrements. Eclatements. Œil sous liquidité. Mon devenir cyclope en phase terminale.

- C'était quoi ton nom dans la Vraie-vie ?

A woman in a black dress stands on the left side of a large projection screen. She is holding a long, thin, curved object, possibly a pointer or a stylus, and pointing it towards the screen. The screen displays the text "c'était quoi ton nom dans la vraie-vie ?" in a light green font. The background is dark, and the screen is the primary source of light.

c'était quoi ton nom dans la vraie-vie ?

démo

<https://vimeo.com/173166138>



## extrait vidéo

<https://youtu.be/F09ANus6ysk>

Captation sonore : musique improvisée  
(Centre de production DAÏMÔN 2016)





# fiche technique

## Matériel nécessaire

- 2 vidéoprojecteurs + 1 Matrox TripleHead2Go DP Edition + 1 ordinateur
- 1 sonorisation quadriphonique avec 1 sub-basse + 1 table de mixage

## Matériel apporté par les 2 artistes

- 1 casque-microphone sans fil Sennheiser XSW 52
- 1 paire de patins à roulettes
- 1 multi-pédale MIDI SoftStep
- 1 casque-microphone Audio-technica
- 2 ordinateurs portables Mac (un pour la vidéo, 1 pour l'audio/traitement)
- 1 interface audio multipiste (4 sorties 1/4 jack balancées)
- 1 module au poignet MIDI sans fil contenant 2 XBee et 2 Teensy \*
- 1 boîte (interface-cube contenant un module d'accéléromètre sans fil) \*
- 1 lyre de métal électrique \*
- 1 aulos électrique \*

\* conçus par Sonia Paço-Rocchia

Temps de montage et de démontage : 4h







# distribution

Sandrine Deumier (poésie, art vidéo)

Sonia Paço-Rocchia (musique, lutherie numérique - programmation, création d'interfaces)

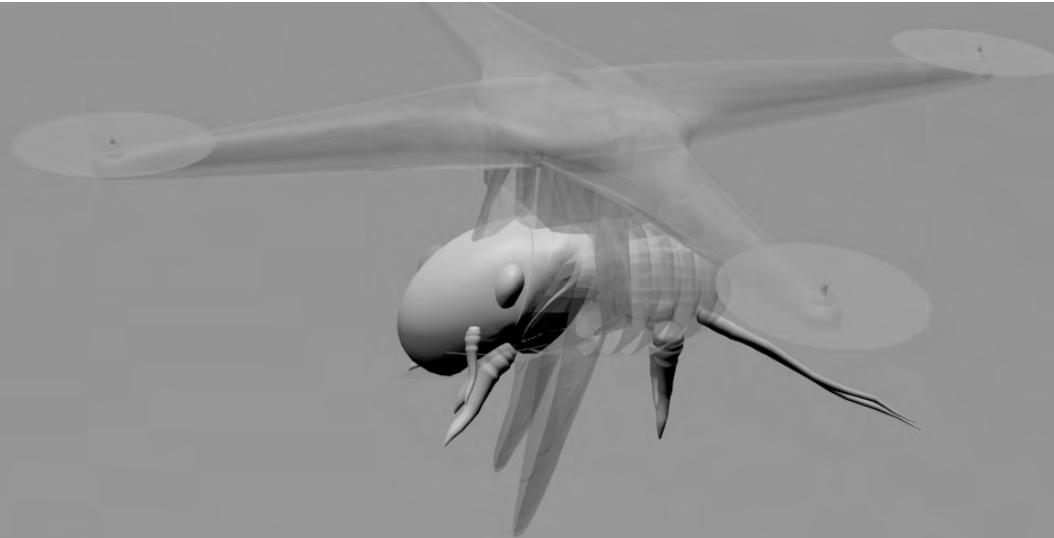


# sandrine deumier

Auteure, vidéaste, performeuse (Toulouse, France)

De sa double formation philosophique et artistique, Sandrine Deumier construit une œuvre poétique protéiforme axée sur la question des mutations technologiques et de la place performative de la poésie conçue au travers des nouvelles technologies. Utilisant la matière du mot comme image et l'image comme vecteur du mot, elle développe un travail à la jonction du médium vidéo et de la poésie sonore en les considérant comme des dispositifs sensibles pour exprimer une forme de matière inconsciente du soi. Processus d'écriture et matière mobile de l'image fonctionnent alors dans un reflux de significations sous-jacent qui renvoient au vacillement du réel et à ses transferts de réalité via des structures de pensées inconscientes. Son travail se compose essentiellement de textes poétiques, de vidéopoèmes, d'installations multimédia et de performances poétiques audiovisuelles en collaboration avec des compositeurs.

Site internet : <http://sandrinedeumier.com>

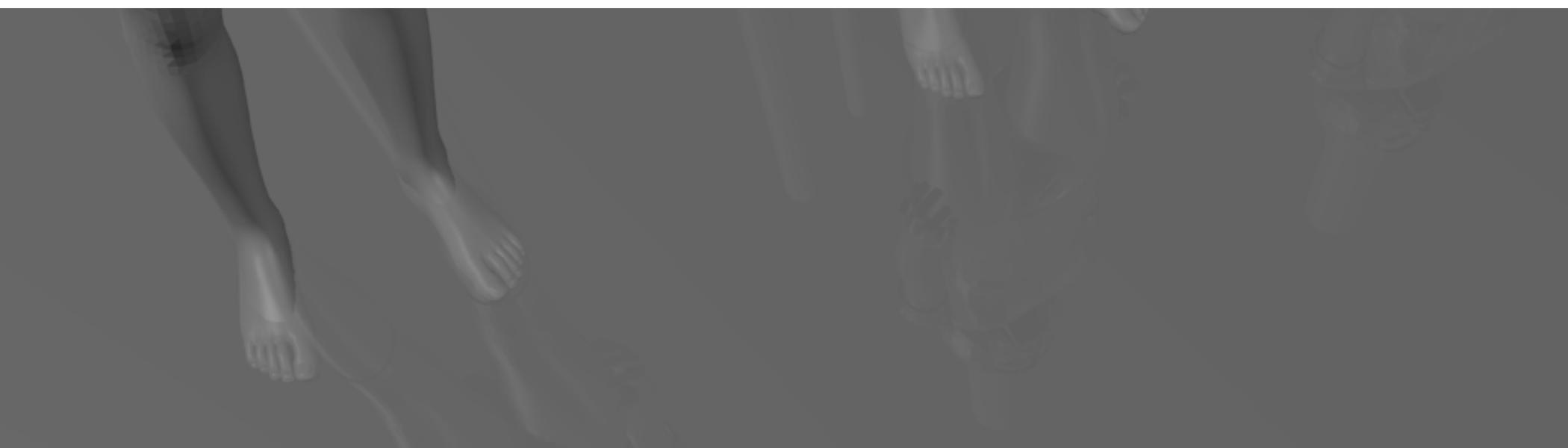


# sonia paço-rocchia

Compositrice, luthière numérique, musicienne de l'électroacoustique (Laurentides, Québec, Canada)

La Québéco-Européenne Sonia Paço-Rocchia a une pratique diversifiée allant de la composition à l'installation sonore cinématique interactive en passant par l'art web et l'improvisation. Si l'aspect théâtral et visuel fait partie intégrale de son œuvre, la recherche sonore qui en est au cœur se perçoit dans l'exploitation et l'élargissement des palettes sonores des instruments, ainsi que dans l'utilisation d'instruments inusités, trouvés et inventés. Étant elle-même codeuse professionnelle, les nouvelles technologies se glissent de manière fluide dans son travail. Elle fabrique elle-même ses interfaces et instruments. Elle est bassoniste-improvisatrice du London Improviser Orchestra et membre du duo de multiples trompettes avec électroacoustique et traitement en temps réel VibraLib. Ses œuvres ont été présentées dans plus d'une centaine d'évènements à travers l'Europe et l'Amérique du Nord.

Site internet : <http://musinou.net>



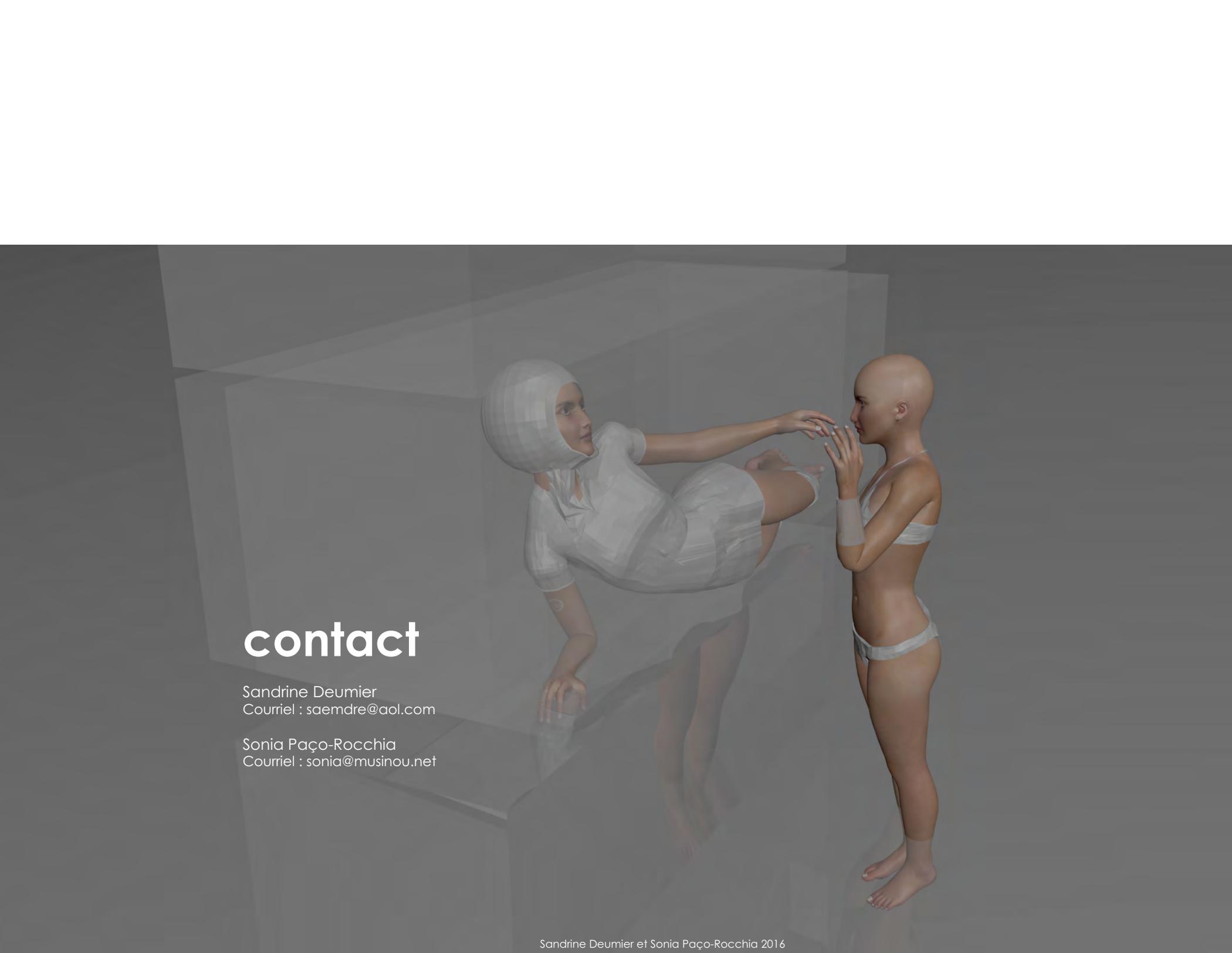
## festivals

OSMOSIS - Audiovisual Media Festival (Taipei, Taiwan) 2019 | Espace Cercle Carré (Montréal, Canada) 2017 | VIDEOFORMA 5 "Future Vision", Kuryokhin Art Center (Saint-Pétersbourg, Russie) 2017 | Electro Alternatif - Lieu Commun, centre d'art contemporain (Toulouse, France) 2015 | Itinerant - Performance Art Festival, Queens Museum (New York, Etats-Unis) 2015

## résidences de création

Centre de production DAIMON (Gatineau, Québec, Canada) 2016  
Agence Topo (Montréal, Québec, Canada) 2015

Bourse Toulous'UP 2014 (Toulouse, France)



# contact

Sandrine Deumier  
Courriel : [saendre@aol.com](mailto:saendre@aol.com)

Sonia Paço-Rocchia  
Courriel : [sonia@musinou.net](mailto:sonia@musinou.net)